



Mark Scheme (Results)

October 2020

Pearson Edexcel Level 3 Advanced Subsidiary
GCE in Arabic (8AR01)

Unit 1: Understanding and Written Response
in Arabic

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the world's leading learning company. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information, please visit our website at www.edexcel.com.

Our website subject pages hold useful resources, support material and live feeds from our subject advisors giving you access to a portal of information. If you have any subject specific questions about this specification that require the help of a subject specialist, you may find our Ask The Expert email service helpful.

www.edexcel.com/contactus

Pearson: helping people progress, everywhere

Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2016

Publications Code 6AR0_01_2010_MS*

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2020

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Question Number	Correct Answer	Reject	Mark
1(i)	(b) بناء بيوت تقدّم الكثير من سبل الراحة		1
1(ii)	(a) تتحرك حسب الموسم		1
1(iii)	(c) مرتبط باختلاف الحرارة		1
1(iv)	(a) يعطي الجو المناسب دائماً		1
1(v)	(b) يتم ضبطه بما يناسب صاحب البيت		1

Question Number	Correct Answer	Reject	Mark
2 a	جديدة		1
2 b	تحميه		1
2 c	بدء		1
2 d	ينقطع		1
2 e	ارتفاع		1

Question Number	Correct Answer	Mark
3	<ul style="list-style-type: none">• One mark for every 10 correct vowels.• Candidates can still score even if they do not vocalize the whole word correctly. Credit is given to those letters correctly vowelled and added to the total.• Candidates are not penalized for vocalizing a letter that cannot be vocalized.• Candidates will not gain credit for including an incorrect vowel in addition to the correct one for the same letter.• The vowels which also have a shadda are counted as two	5

ضع علامات التشكيل على جميع حروف الكلمات التي تحتها خط

المَحْمِيَّاتُ (8) الطبيعية هي عبارة عن مساحة محددة تُخصَّص لحفظ كل ما هو مُعرض للفناء والإنقراض (6)، سواء كان نباتاً أو حيواناً أو طيراً أو أي شيء يمكن أن يتأذى من البيئة والإنسان. يتم **تخديد** (4) هذه المساحة من قبل الحكومة ، وتكون تحت **إشرافهم** (6) وحمايته

ومع أن **البعض** (5) قد لا يسمع بوجود المحميات الطبيعية أصلاً إلا أنها موجودة في كل مكان، ولكن ربما **تمنع** (4) بعضها الدخول للأشخاص العاديين، وتكون **مُخصَّصة** (6) للعلماء والباحثين فقط، وهذا بالطبع **ليس** (3) نوعاً من التفرقة، وإنما محاولة أخرى للحفاظ على المحمية والثروات الموجودة فيها، ولذلك يُقال دائماً إن المحميات **الطبيعية** (8) عبارة عن قطعة من الجنة موجودة على الأرض.

Question Number	Correct Answer	Reject	Mark
4	أثبتت الأبحاث أن الابتسامة تسرع التعافي من الأمراض وهي خير علاج لقلب الإنسان لأن الابتسامة هي غذاء للنفس والروح، فهي تجعلنا سعداء وتزيدنا عمراً		5

Question Number	Correct Answer	Reject	Mark
5 (a)	لأنها لا تأخذ وقتاً (1) ولا تكلف شيئاً (1)		2
5 (b)	تجذب القلوب/ وتحل الخلافات/ وتدخل السرور على قلوب الآخرين. Accept any tow		2
5 (c)	لأنه يمنح شعوراً بالأطمئنان/ ويزيل الحواجز بينه وبين الناس / يكسب الآخرين الثقة به فينجح. Accept any tow		2
5 (d)	توصل المعلومة أسرع ، لأن الكلمات المحملة بابتسامة يكون لها تأثير أكبر.		1
5 (e)	تعين على التركيز (1) ترفع من الحالة المزاجية. (1)		2
5 (f)	يبدو أصغر من العمر الحقيقي بحوالي ٣ سنوات / تزيد الوجه جمالاً وبهاءً.		1

- Any alternative suggestions accepted as long as they can be deduced from the text.
- There are 5 marks for quality of language.

Mark	Quality of language (Short-answer questions) (A03)
1	Grammar and structure so inaccurate that communication only occasionally takes place.
2	Limited knowledge of grammar and structures with frequent errors even in basic language; communication often impeded.
3	Errors in grammar and structures, although these do not impede communication.
4	Grammar and structures generally accurate; communication almost always effective.
5	Grammar and structures very accurate; communication always effective.

نظام التبادل الطلابي/ هو أحد أشهر الأنظمة العالمية /والذي يستهدف شريحة الطلبة من كل دولة /بغرض التبادل الثقافي والحضاري بينهم
يقوم نظام التبادل الطلابي على/ مجموعة من المنظمات العالمية المعتمدة /التي تقوم بإحضار
مجموعة من الطلبة/ من دولتهم إلى دولة أخرى/ للإقامة والعيش بها لفترة من الوقت/ قد تصل إلى
شهرين أو ثلاثة أو عام كامل /يقومون فيها بمجموعة من الأنشطة التعليمية/ للإطلاع على ثقافة تلك
الدول/ وطرق معيشة أهلها /وكذلك إقامة دورات تدريبية لهؤلاء الطلبة/ ترتبط بشكل أساسي بمجال
دراساتهم./ فالعيش والدراسة في دولة أخرى ولو لفترة بسيطة /قد يكون واحداً من أفضل المغامرات/
التي قد تخوضها طيلة حياتك.

SECTION B: TRANSLATION

Question Number	Correct Answer	Mark	
6	<ol style="list-style-type: none"> 1- The student exchange system 2- is one of the most famous international systems 3- that target students from each country 4- for cultural and civilizational exchange. 5- The student exchange system is based on 6- a group of accredited international organizations 7- that bring a group of students 8- from their country to another country 9- to stay and live for a period of up to 10- two or three months or a full year 11- in which they undertake a range of educational activities 12- to learn about the culture of these countries 	<p>1- نظام التبادل الطلابي</p> <p>2- هو أحد أشهر الأنظمة العالمية</p> <p>3- الذي يستهدف شريحة الطلبة من كل دولة</p> <p>4- بغرض التبادل الثقافي والحضاري بينهم.</p> <p>5- يقوم نظام التبادل الطلابي على</p> <p>6- مجموعة من المنظمات العالمية المعتمدة</p> <p>7- التي تقوم بإحضار مجموعة من الطلبة</p> <p>8- من دولتهم إلى دولة أخرى</p> <p>9- للإقامة والعيش بها لفترة من الوقت</p> <p>10- قد تصل إلى شهرين أو ثلاثة أو عام كامل</p>	9

	<p>13- and the ways of life of their people 14- , as well as training courses for these students 15- mainly related to their field of study. 16- Living and studying in another country, even for a short period of time 17- may be one of the best adventures 18- you have ever had.</p>	<p>11- يقومون فيها بمجموعة من الأنشطة التعليمية 12- للإطلاع على ثقافة تلك الدول 13- وطرق معيشة أهلها 14- وكذلك إقامة دورات تدريبية لهؤلاء الطلبة 15- ترتبط بشكل أساسي بمجال دراستهم 16- فالعيش والدراسة في دولة أخرى ولو لفترة بسيطة 17- قد يكون واحداً من أفضل المغامرات 18- التي قد تخوضها طيلة حياتك</p>	
--	--	--	--

6	<p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> •The passage is divided up into 18 phrases. •This translation is just a guide; any alternative which gives the meaning is accepted. 	
---	--	--

(Total for this section: 9 mark)

SECTION C: Continuous Writing

Question Number	Answer	Mark
7	<p>Candidates' answers should reflect their knowledge about the topic in general, but it must cover the points given in the question. Candidates should give their opinion on this phenomenon What are its advantages? How can you benefit from it? What are the negatives? How can it be treated? A good response should include an introduction and conclusion and cover all points</p>	

Please refer to the relevant assessment grid in the specification.

Mark	Content and response (A02)
0	No rewardable material.
1-4	Task mostly misunderstood and answer barely relevant.
5-10	Task not fully grasped or developed; much irrelevance and/or repetition.
11-16	Task understood and some points developed satisfactorily; some omission and/or irrelevance.
17-22	Task understood and developed successfully.
23-28	Task fully grasped; answer wholly relevant; convincing and well developed.

Mark	Quality of language (A03)
0	No rewardable language.
1-3	Limited communication; highly inaccurate; language very basic with much repetition.
4-7	Some communication; language often inaccurate; limited variety of lexis and structures.
8-11	Satisfactory communication; basic language generally satisfactory; some attempt at variety of lexis and structures.
12-15	Good communication; good level of accuracy; generally successful use of a variety of lexis and structures.
16-18	Excellent communication; high level of accuracy; language almost always fluent, varied and appropriate.

Note: Please refer to the relevant assessment grid in the Specification

- If response is too long, approximately 20 words over the limit (270) will be allowed up to the end of the clause.
- Only this work will be assessed.
- A short response is self-penalizing.
- A response that is completely irrelevant to the question scores zero for Content and Quality of Language.
- A response that is partially relevant is self-penalizing on Content only but not on Quality of Language.